

# ZALECENIA

## ZALECENIE KOMISJI

z dnia 14 lutego 2012 r.

**w sprawie wytycznych dotyczących przedstawiania informacji do identyfikacji partii materiału reprodukcyjnego i informacji do umieszczania na etykiecie lub w dokumencie dostawcy**

(2012/90/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 292,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 13 dyrektywy Rady 1999/105/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. w sprawie obrotu leśnym materiałem rozmnożeniowym<sup>(1)</sup> określa, jakie informacje należy stosować dla identyfikacji każdej partii leśnego materiału rozmnożeniowego (zwanego dalej „LMR”). Artykuł 14 tej dyrektywy określa ponadto, jakie informacje należy podawać na etykiecie lub w dokumencie dostawcy. Nie ustalono jednak zasad dotyczących sposobu przedstawiania tych informacji.
- (2) W związku z powyższym sposób, w jaki te informacje są przedstawiane na etykiecie lub w dokumencie dostawcy, różni się znacząco na terenie Unii. Niektóre państwa członkowskie i zainteresowane podmioty zgłosiły, że na skutek używania różnych języków i sposobów przedstawiania informacji, etykiety lub dokumenty dostawcy często nie są rozumiane w ten sam sposób przez strony biorące udział w handlu między państwami członkowskimi.
- (3) Dyrektywa 1999/105/WE nie zawiera jednak podstawy prawnej dającej Komisji możliwość ustanowienia prawnie wiążących przepisów, mających na celu harmonizację etykiet lub dokumentów dostawców, aby zmniejszyć te trudności. W związku z powyższym należy przyjąć wytyczne zalecające sposób przedstawiania informacji umieszczanych na etykiecie lub w dokumencie dostawcy, ułatwiający ich zrozumienie we wszystkich państwach członkowskich.
- (4) Zgodnie z art. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1598/2002 z dnia 6 września 2002 r. ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania dyrektywy Rady 1999/105/WE w odniesieniu do przepisów w sprawie wzajemnej pomocy administracyjnej organów urzędowych<sup>(2)</sup>, w przypadku gdy LMR przemieszcza się z jednego państwa członkowskiego do drugiego, organ urzędowy państwa członkowskiego, w którym dostawca ma siedzibę, dostarcza informacje organowi urzędowemu

państwa członkowskiego, w którym siedzibę ma odbiorca. Co się tyczy sposobu ich przedstawiania, informacje te dostarczane są za pomocą „Dokumentu informacyjnego” w standardowym formacie, a do identyfikacji poszczególnych pozycji stosuje się zharmonizowany kod zgodnie z załącznikiem do tego rozporządzenia.

- (5) Biorąc pod uwagę, że nie zgłoszono żadnych trudności związanych z użyciem tego „Dokumentu informacyjnego” i że na podstawie art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1598/2002 wymagane jest również umieszczenie w „Dokumencie informacyjnym” niektórych informacji, które na podstawie art. 14 dyrektywy 1999/105/WE mają być umieszczone na etykiecie lub w dokumencie dostawcy, uznaje się za zasadne, aby zalecić stosowanie kodu numerycznego do identyfikacji poszczególnych pozycji na etykiecie lub w dokumencie dostawcy podobnym do tego, który zamieszczono w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 1598/2002.
- (6) Kolejność i treść kodów zawartych w tych wytycznych powinny jednak być oparte na wymogach dotyczących obrotu partiami LMR i treści etykiety lub dokumentu dostawcy, jak przewidziano w art. 13 i 14 dyrektywy 1999/105/WE.
- (7) Aby ułatwić handel i wymianę informacji, w wytycznych tych należy uwzględnić różnice wspomniane w motywie 2.
- (8) Środki krajowe wprowadzane przez państwa członkowskie w związku z niniejszym zaleceniem powinny ponadto być ustanowione w przejrzysty sposób i proporcjonalne do wyznaczonego celu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ZALECENIE:

1. Wprowadzając środki krajowe dotyczące sposobu przedstawiania wymaganych informacji na etykiecie lub w dokumencie dostawcy, o których mowa w art. 14 dyrektywy 1999/105/WE, państwa członkowskie powinny uwzględnić wytyczne zawarte w załączniku do niniejszego zalecenia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 11 z 15.1.2000, s. 17.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 240 z 7.9.2002, s. 39.

2. Niniejsze zalecenie skierowane jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 lutego 2012 r.

*W imieniu Komisji*  
John DALLI  
Członek Komisji

---

## ZAŁĄCZNIK

## A. Zasady ogólne ustanawiania środków krajowych

## 1. Przejrzystość

Środki krajowe dotyczące sposobu przedstawiania wymaganych informacji na etykiecie lub w dokumencie dostawcy w obrocie leśnym materiałem reprodukcyjnym (zwanym dalej „LMR”) należy wprowadzać we współpracy ze wszystkimi odpowiednimi zainteresowanymi podmiotami i w przejrzysty sposób. Państwa członkowskie powinny również zapewnić współpracę z innymi państwami członkowskimi, aby przyczynić się do zmniejszenia trudności spowodowanych różnicami w sposobach przedstawiania tych informacji, jakie napotykają zainteresowane podmioty.

## 2. Proporcjonalność

Środki krajowe wprowadzane zgodnie z niniejszym zaleceniem powinny być proporcjonalne do wyznaczonego celu, którym jest ułatwienie zrozumienia informacji przedstawianych w różny sposób i w różnych językach. Środki te nie powinny stanowić niepotrzebnego obciążenia dla właścicieli lasów i szkółek leśnych.

Przy wyborze środków należy uwzględnić ograniczenia i specyficzne cechy regionalne i lokalne, takie jak forma i wielkość przedsiębiorstw dostawcy i użytkownika, dostęp do rynku, a także lokalne, krajowe, unijne i charakterystyczne dla dostawcy praktyki zarządzania. Środki powinny być proporcjonalne w stosunku do poziomu wymiany handlowej, z uwzględnieniem specyficznych cech regionalnych i krajowych oraz konkretnego lokalnego zapotrzebowania na LMR. Środki te mogłyby być przyjęte jako przepisy, zalecenia lub wytyczne krajowe skierowane do dostawców LMR.

## B. Kody identyfikacyjne odpowiadające odnośnym pozycjom etykiety lub dokumentu dostawcy

Pozycje, które mają figurować na etykiecie lub w dokumencie dostawcy, należy zapisać tak, jak przedstawiono w lewej kolumnie poniższej tabeli, z zachowaniem kolejności użytej w art. 13 i 14 dyrektywy 1999/105/WE. W punkcie C można dodać ewentualne dodatkowe pozycje, gdy jest to uzasadnione ze względu na identyfikowalność i w celach informacyjnych.

Należy używać zharmonizowanych numerów identyfikacyjnych odpowiednich dla numerów i kodów z prawej kolumny poniższej tabeli, odpowiadających odnośnym pozycjom tekstowym z lewej kolumny. Jako że numery te mają umożliwić łatwiejsze wyszukiwanie i rozpoznawanie informacji, należy je dodać do informacji bez usuwania zapisanych w całości lub jako skróty słów z lewej kolumny, których normalnie używa się na etykietach lub w dokumentach dostawcy.

Odpowiedni zharmonizowany kod identyfikacyjny należy zapisać tłustym drukiem przed każdą pozycją umieszczaną na etykiecie lub w dokumencie dostawcy.

	Numer na etykiecie lub dokumencie dostawcy
<b>A. Wymogi, zgodnie z art. 13 dyrektywy 1999/105/WE</b>	
Kod i numer certyfikatu	<b>3</b>
Nazwa botaniczna	<b>6</b>
Kategoria	<b>8a</b> Z rozpoznanego źródła <b>8b</b> Wyselekcjonowany <b>8c</b> Kwalifikowany <b>8d</b> Przetestowany
Cel	<b>10a</b> Wielofunkcyjne leśnictwo <b>10b</b> Inne
Rodzaj materiału elitarnego	<b>9a</b> Źródło nasion <b>9b</b> Drzewostan <b>9c</b> Plantacja nasienna <b>9d</b> Osobniki rodzicielskie <b>9e</b> Klon <b>9f</b> Mieszanka klonów
Odnośnik w rejestrze lub kod identyfikacyjny regionu pochodzenia	<b>11</b>
Region pochodzenia – dla materiału rozmnożeniowego z kategorii „z rozpoznanego źródła” i „wyselekcjonowany” lub w odpowiednich przypadkach dla innego materiału rozmnożeniowego	<b>13</b>

	Numer na etykiecie lub dokumencie dostawcy
W odpowiednich przypadkach, czy pochodzenie materiału jest autochtoniczne lub rodzime, nieautochtoniczne lub nierodzone lub nieznanne	<b>12a</b> Autochtoniczne/rodzime <b>12b</b> Nieautochtoniczne/nierodzone <b>12c</b> Nieznane
W przypadku jednostek nasiennych – rok dojrzewania	<b>17</b>
Wiek materiału sadzeniowego z sadzonek lub zrzeczów, czy są to podcięcia lub transplanty lub materiał konteneryzowany	<b>16</b>
Rodzaj materiału sadzeniowego z sadzonek lub zrzeczów, czy są to podcięcia lub transplanty lub materiał konteneryzowany	<b>7a</b> Nasiona <b>7b</b> Części roślin <b>7c</b> Sadzonki (nagi korzeń) <b>7d</b> Sadzonki (pojemniki)
Czy jest on genetycznie zmodyfikowany	<b>18a</b> Tak <b>18b</b> Nie
<b>B. Wymogi, zgodnie z art. 14 dyrektywy 1999/105/WE</b>	
Numer(-y) certyfikatu wydanego na podstawie art. 12 dyrektywy 1999/105/WE lub odnośnik do innego dostępnego dokumentu, zgodnie z art. 12 ust. 3 tej dyrektywy	<b>3</b>
Nazwa (nazwisko) dostawcy	<b>4</b>
Dostarczana ilość	<b>15</b>
W przypadku materiału rozmnożeniowego z kategorii „przetostowany”, którego materiał elitarny jest zatwierdzony na podstawie art. 4 ust. 5 dyrektywy 1999/105/WE, słowa „tymczasowo zatwierdzony”	<b>8x</b>
Czy materiał był rozmnażany wegetatywnie	<b>19a</b> Tak <b>19b</b> Nie
<i>W przypadku materiału siewnego, tylko dla ilości większej niż ta, o której mowa w art. 14 ust. 4 dyrektywy 1999/105/WE</i>	
Czystość: procent czystego materiału siewnego, innego materiału siewnego i składników obojętnych w wadze produktu wprowadzanego do obrotu jako partia materiału siewnego	<b>22</b>
Procent kiełkowania czystych nasion, lub jeśli nie można go określić lub byłoby to niepraktyczne, procent żywotności oceniony określoną metodą	<b>23</b>
Waga 1 000 czystych nasion	<b>24</b>
Ilość zdolnych do kiełkowania nasion w kilogramie produktu wprowadzonego do obrotu jako materiał siewny, lub jeśli nie można jej określić lub byłoby to niepraktyczne, ilość zdolnych do życia nasion w kilogramie.	<b>25</b>
<i>W przypadku Populus spp. (części roślin)</i>	
Klasa zrzeczów lodygowych (EC 1/EC 2)	<b>26</b>
Klasa sadzonek (N1/N2 – S1/S2)	<b>27</b>
<b>C. Ewentualne dodatkowe pozycje ze względu na identyfikowalność i w celach informacyjnych</b>	
Numer dokumentu dostawcy	<b>1</b>
Wewnętrzny numer partii (dostawcy)	<b>1a</b>

	Numer na etykiecie lub dokumencie dostawcy
Data wysłania LMR	<b>2</b>
Pełny adres dostawcy	<b>4</b>
Nazwa (nazwisko) i adres odbiorcy	<b>5</b>
Państwo, do którego należy region pochodzenia lub umiejscowienia	<b>13</b>
Pochodzenie materiału elitarnego, jeżeli nieautochtoniczny lub nierodzimny	<b>14</b>